Для немедленной публикации:
2/28/2016 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ УСПЕШНОМ ПРОВЕДЕНИИ ТРЕТЬИХ ЗИМНИХ СОРЕВНОВАНИЙ ADIRONDACK WINTER CHALLENGE, А ТАКЖЕ ОБ ИНВЕСТИЦИЯХ, СТИМУЛИРУЮЩИХ РАЗВИТИЕ ТУРИСТИЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ В ВЕРХНЕМ НЬЮ-ЙОРКЕ (UPSTATE NEW YORK)

Губернатор объявляет о выделении денежных средств в размере 500 000 долларов на проведение межрегиональной маркетинговой кампании и в размере 425 000 долларов на поддержку трасс для снегоходов на территории региона

С 2011 года штат вложил 130 миллионов долларов в развитие туризма, что привело к следующим результатам: посещаемость штата возросла на 12% - до 227,5 миллиона человек; затраты посетителей возросли на 16% - до 62,5 миллиарда долларов; количество рабочих мест увеличилось на 15% - до 884 200 рабочих мест.

Фотографии с сегодняшнего дня соревнований Adirondack Challenge опубликованы здесь

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил об успехе проведения третьих ежегодных зимних соревнований Adirondack Winter Challenge в городе Лейк-Плесид (Lake Placid), которые придают Верхнему Нью-Йорку статус туристического региона международного масштаба. Сотни официальных лиц уровня штата и местного уровня, представителей общественности и профессиональных спортсменов вместе с Вице-губернатором Кэти Хокул (Kathy Hochul) и официальными лицами высшего ранга, представляющими администрацию штата приняли участие в некоторых наиболее популярных региональных спортивных состязаниях, в частности в хоккейных матчах, состязаниям горнолыжников, бобслеистов и конькобежцев.

«Соревнования Adirondack Challenge в выгодном свете представляют одно из популярных туристических направлений мирового уровня - поскольку, когда посетители имеют возможность ознакомится с тем, что регион может предложить своим посетителям, они обязательно проникнутся к нему и вернутся в него еще и еще раз в будущем, **— сказал Губернатор Куомо (Cuomo), —** Моя администрация как никогда ранее интенсивно инвестирует в туристическую отрасль и другие местные ресурсы для того, чтобы создавать на этом уровне

рабочие места и стимулировать развитие экономики Верхнего Нью-Йорка, и я горжусь тем, что имею возможность постоянно уделять внимание развитию Северного и других регионов».

«Моя администрация возвела в ранг приоритета вопрос продвижения одного из наиболее самобытных туристических направлений мирового уровня, и сегодняшние соревнования привлекли сюда дополнительное количество посетителей, которые прекрасно проведут время и потратят деньги здесь, в районе Адирондак (Adirondacks), **— добавил Губернатор Куомо (Cuomo), —** Благодаря содействию наших партнеров в органах законодательной власти мы инвестируем в туризм как никогда ранее активно – и отдача от этих инвестиций заметна невооруженным глазом по всей территории региона и в каждом уголке штата».

«Сегодня мы имели замечательную возможность испытать себя в различных развлекательных, спортивных и рекреационных мероприятиях, организованных и предлагаемых посетителям на территории района Адирондак (Adirondacks), **— сказала Вице-губернатор Кэти Хокул (Kathy Hochul), —** Даже в этот год, который теплее, чем обычно, регион имеет честь предложить своим посетителям все виды мероприятий, которые характеризуют замечательный зимний сезон. Я настоятельно рекомендую всем ньюйоркцам посетить этот регион в текущем году и самим ознакомиться с целым рядом заманчивых мероприятий: от катания на собачьих упряжках и велосипедных гонок до лыжных прогулок и посещения мест, связанных с олимпийской историей региона».

Межрегиональная маркетинговая кампания в области туризма

Губернатор объявил о выделении дополнительных средств в сумме 500 000 долларов на развитие туризма, с учетом которых общая сумма инвестиций штата в отрасль в этом году составит 4,5 миллиона долларов. В рамках финансирования планируется организация новой межрегиональной рекламной кампании, которая послужит развитию туристической индустрии в штате и будет направлена на привлечение не только ньюйоркцев, но и жителей канадских провинций на лыжные курорты и в прочие туристические зоны на территории Верхнего Нью-Йорка. Кампания предусматривает публикацию рекламных объявлений и трансляцию роликов по радио в восточных провинциях Канады на французском и английском языках, а также на всей территории Верхнего Нью-Йорка.

С образцами рекламных материалов можно ознакомится здесь и здесь.

Канадский рынок является основным международным источником посетителей штата Нью-Йорк, ежегодно обеспечивающим 4,2 миллиона посетителей и экономический эффект на сумму порядка 1,6 миллиарда долларов. Рекламные материалы, транслируемые на радиоволнах и публикуемые в прессе, будут направлены на привлечение посетителей из других регионов штата и из-за его пределов, в частности из Канады, которые смогут принять участие в различных

мероприятиях, проходящих в конце зимнего и в начале весеннего сезонов, в частности предусматривающих катание на лыжах и сноубордах, бобслей и хоккей, организацию кулинарных фестивалей, состязания рыбаков, парады яхт и много другое.

Поддержка трасс для снегоходов на всей территории региона

Губернатор также объявил о выделении 425 000 долларов, которые поступят в фонд трасс для снегоходов (Snowmobile Trail Fund) и будут направлены на поддержку трасс для снегоходов по всей территории штата в приемлемом состоянии – в частности в районах Адирондак (Adirondacks) и Таг-Хилл Плато (Tug Hill Plateau). Фонд трасс для снегоходов (Snowmobile Trail Fund) поддерживает в приемлемом состоянии публичные трассы для мотосаней и снегоходов протяженностью свыше 10 тыс. миль (ок. 16. тыс. км), принимает участие в организации образовательных программ, посвященных вопросам безопасности, а также обеспечивает соблюдение законов штата Нью-Йорк, регламентирующих езду на мотосанях и снегоходах. В денежном выражении энтузиасты катания на мотосанях и снегоходах обеспечивают вклад в экономику штата Нью-Йорк в сумме 868 миллионов долларов ежегодно.

Туристическая индустрия как двигатель экономики в штате Нью-Йорк

Туристическая индустрия является стимулом экономического развития штата Нью-Йорк и, в частности, Верхнего Нью-Йорка (Upstate). С целью максимизации роли отрасли в таких процессах, как создание рабочих мест развитие экономики, с 2011 года штат инвестировал в развитие туризма 130 миллионов долларов. По состоянию на 2014 год можно говорить о следующих результатах: посещаемость штата выросла на 12 % - до 227,5 миллиона человек, затраты посетителей увеличились на 16 % - до 62 миллиардов долларов и, по итогам прошлого года, количество рабочих мест, связанных с туристической отраслью, увеличилось на 15 % - до 884 200. В 2014 году экономический эффект функционирования туристической отрасли составил 100,1 миллиарда долларов, что является абсолютным рекордом для штата Нью-Йорк. В рамках бюджета штата на 2016 год Губернатор предлагает инвестировать дополнительную сумму в размере 5 миллионов долларов в экономику развивающейся туристической отрасли в штате Нью-Йорк, чтобы довести совокупный объем инвестиций штата в отрасль до 50 миллионов долларов.

В частности в районе Адирондак (Adirondacks) местные налоговые поступления с затрат, связанных с туристической отраслью, повысились на 6,8 процентов до 88,9 миллиона долларов, а налоговые поступления на уровне штата возросли на 8,1 процент и составили 70,7 миллиона. Показатели заселяемости отелей в прошлом году также возросли и обеспечили рост затрат на номер на 3,1 % - до 72,22 доллара.

Как и 14 лет подряд в 2014 году Нью-Йорк стал самым популярным штатом для

иностранных туристов, согласно данным управления путешествий и туризма Министерства торговли США (U.S. Department of Commerce's National Travel & Tourism Office). В прошлом штат посетили году 9,98 млн зарубежных посетителей, что составляет 29 % от всех иностранных туристов, побывавших в Соединенных Штатах.

Президент, Генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development Говард Земски (Howard Zemsky) сказал: «Туристическая отрасль в штате Нью-Йорк с каждым годом растет все активнее и активнее, в результате чего создаются новые рабочие места и укрепляется экономика. Живописные места для отдыха и всемирно-известные туристические достопримечательности, которые разбросаны по всей территории нашего штата, не имеют себе равных. Вне зависимости от времени года — будь то зима, весна, лето или осень, мы настоятельно рекомендуем всем гостям штата и ньюйоркцам попробовать себя в различных сезонных мероприятиях, организуемых на территории Имперского штата».

Джеймс МакКенна (James McKenna), президент и генеральный директор Регионального управления по вопросам развития туризма (Regional Office of Sustainable Tourism), сказал: «Традиционная приверженность Губернатора Куомо (Cuomo) курсу на развитие района Адирондак (Adirondacks) и Северного региона (North Country) приносит свои впечатляющие плоды. В 2015 году мы отметили наивысшие показатели круглогодичной посещаемости за десятилетия, и такие результаты стали возможными благодаря его постоянной поддержке. Штат обеспечивает беспрецедентную по своей масштабности рекламу мероприятий, которые пройдут у нас в марте и апреле, и она придаст дополнительный стимул развитию туристической отрасли в период завершения зимнего и начала весеннего сезонов».

Билл Фарбер (Bill Farber), глава исполнительной власти округа Хамильтон (Hamilton), сказал: «Губернатор Куомо (Cuomo) лично возглавлял различные делегации посетителей района Адирондак (Adirondacks) с тем, чтобы у всех, кто побывал там, была возможность лично оценить его естественную красоту. Принимая во внимание все, что Губернатор делал и делает для региона — от зимних и летних соревнований Adirondack Challenge до различных инвестиций в туристическую отрасль и связанных с ней маркетинговых инициатив, можно говорить о том, что он считает вопрос развитию Адирондак (Adirondacks) приоритетным. Расширенная информационная кампания, освещающая местные кулинарные традиции, представляющая спа-курорты и возможности активного отдыха, стала ключевым элементом наших эффективных усилий по наращиванию посещаемости региона».

Гэри ДеЙонг (Gary DeYoung), председатель международного туристического совета Thousand Islands International Tourism Council, сказал: «Мы аплодируем Губернатору Куомо (Cuomo) за его приверженность курсу на развитие Северного региона (North Country), а также за столь нужные инвестиции, которые

повысят качество активного отдыха для любителей катания на снегоходах и мотосанях в штате Нью-Йорк. Штат Нью-Йорк стремительно приобретает репутацию одного из наиболее популярных направлений для любителей катания на мотосанях и снегоходах в масштабе страны».

###

Другие новости на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418